



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

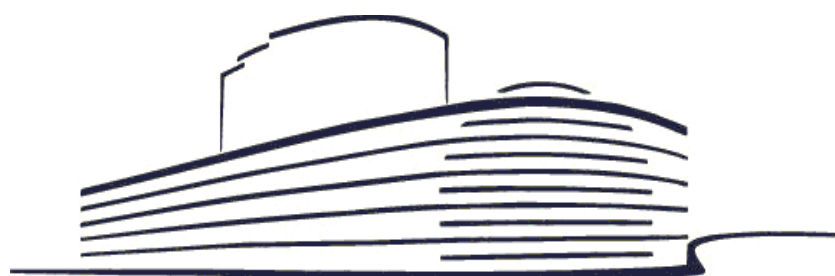
2012 - 2013

# ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

της συνεδρίασης της

**Πέμπτης**

17 Ιανουαρίου 2013



## ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

*	Διαδικασία διαβούλευσης
***	Διαδικασία έγκρισης
*** I	Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση
***II	Συνήθης νομοθετική διαδικασία: δεύτερη ανάγνωση
***III	Συνήθης νομοθετική διαδικασία: τρίτη ανάγνωση

(Ο τύπος της διαδικασίας καθορίζεται από τη νομική βάση που προτείνεται από το σχέδιο νομοθετικής πράξεως.)

## ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΜΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ

AFET	Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων
DEVE	Επιτροπή Ανάπτυξης
INTA	Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου
BUDG	Επιτροπή Προϋπολογισμών
CONT	Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού
ECON	Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής
EMPL	Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
ENVI	Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων
ITRE	Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας
IMCO	Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών
TRAN	Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού
REGI	Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης
AGRI	Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου
PECH	Επιτροπή Αλιείας
CULT	Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας
JURI	Επιτροπή Νομικών Θεμάτων
LIBE	Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων
AFCO	Επιτροπή Συνταγματικών Υποθέσεων
FEMM	Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων
PETI	Επιτροπή Αναφορών
DROI	Υποεπιτροπή “Ανθρώπινα Δικαιώματα”
SEDE	Υποεπιτροπή “Ασφάλεια και Άμυνα”

## ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΜΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

PPE	Ομάδα του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (Χριστιανοδημοκράτες)
S&D	Ομάδα της Προοδευτικής Συμμαχίας των Σοσιαλιστών και Δημοκρατών στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
ALDE	Ομάδα Συμμαχία των Δημοκρατών και των Φιλελευθέρων για την Ευρώπη
Verts/ALE	Ομάδα των Πρασίνων / Ευρωπαϊκή Ελεύθερη Συμμαχία
ECR	Ευρωπαίοι Συντηρητικοί και Μεταρρυθμιστές
GUE/NGL	Συνομοσπονδιακή Ομάδα της Ευρωπαϊκής Ενωτικής Αριστεράς - Αριστερά των Πρασίνων των Βορείων Χωρών
EFD	Ευρώπη Ελευθερίας και Δημοκρατίας
NI	Μη εγγεγραμμένοι

## Περιεχόμενα

1. Έναρξη της συνεδρίασης.....	3
2. Αποφάσεις που αφορούν ορισμένα έγγραφα.....	3
3. Εκτελεστικά μέτρα (άρθρο 88 του Κανονισμού).....	5
4. Εκσυγχρονισμός των κρατικών ενισχύσεων (προτάσεις ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί ).....	6
5. Κανόνας που επιβάλλουν ορισμένες αεροπορικές εταιρίες περί μιας μόνο χειραποσκευής (συζήτηση) .....	6
6. Κανονισμός σχετικά με την υποχρεωτική ένδειξη της καταγωγής ορισμένων προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες (συζήτηση) .....	7
7. Κατάσταση των εμπορικών σχέσεων ΕΕ-Mercosur (συζήτηση) .....	8
8. Αίτηση άρσης βουλευτικής ασυλίας.....	9
9. Σύνθεση των επιτροπών και των αντιπροσωπειών .....	9
10. Δήλωση της Προεδρίας.....	9
11. Απόφαση για την έναρξη διοργανικών διαπραγματεύσεων (άρθρο 70 α του Κανονισμού).....	9
12. Ώρα των ψηφοφοριών.....	10
12.1. Ιράκ (ψηφοφορία).....	10
12.2. Συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ιράκ *** (ψηφοφορία).....	10
12.3. Εφαρμογή της ΠΣΟΕΣ μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών της Ανατολικής και Νότιας Αφρικής υπό το φως της τρέχουσας κατάστασης στη Ζιμπάμπουε (ψηφοφορία).....	10
12.4. Ενδιάμεση συμφωνία που θεσπίζει πλαίσιο συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών της Ανατολικής και της Μεσημβρινής Αφρικής και της ΕΚ *** (ψηφοφορία).....	11
12.5. Εκσυγχρονισμός των κρατικών ενισχύσεων (ψηφοφορία).....	11
12.6. Θύματα πυρκαγιών που σημειώθηκαν πρόσφατα σε υφαντουργεία, ειδικότερα στο Μπαγκλαντές (ψηφοφορία).....	11
12.7. Συστάσεις της Διάσκεψης Αναθεώρησης της Συνθήκης για τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων όσον αφορά τη δημιουργία μιας Μέσης Ανατολής χωρίς όπλα μαζικής καταστροφής (ψηφοφορία).....	12

12.8. Κανονισμός σχετικά με την υποχρεωτική ένδειξη της καταγωγής ορισμένων προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες (ψηφοφορία).....	13
12.9. Κατάσταση των εμπορικών σχέσεων ΕΕ-Mercosur (ψηφοφορία).....	13
13. Αιτιολογήσεις ψήφου.....	14
14. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου.....	15
15. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης.....	15
16. Θέση του Συμβουλίου κατά την 1η ανάγνωση.....	15
17. Συζήτηση για περιπτώσεις παραβίασης των δικαιωμάτων του ανθρώπου, της δημοκρατίας και των αρχών του κράτους δικαίου (συζήτηση).....	16
17.1. Βία κατά των γυναικών στην Ινδία.....	16
17.2. Η κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Μπαχρέιν.....	16
17.3. Η κατάσταση στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία.....	16
18. Ώρα των ψηφοφοριών.....	17
18.1. Βία κατά των γυναικών στην Ινδία (ψηφοφορία).....	17
18.2. Η κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Μπαχρέιν (ψηφοφορία).....	18
18.3. Η κατάσταση στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (ψηφοφορία).....	19
19. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου.....	19
20. Κατάθεση εγγράφων.....	20
21. Γραπτές δηλώσεις καταχωριζόμενες στο πρωτόκολλο (άρθρο 123 του Κανονισμού).....	20
22. Διαβίβαση των κειμένων που εγκρίθηκαν κατά τη σημερινή συνεδρίαση.....	21
23. Χρονοδιάγραμμα των επόμενων συνεδριάσεων.....	21
24. Διακοπή της συνόδου.....	21
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ.....	23

## ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΠΕΜΠΤΗ 17 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2013

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Roberta ANGELILLI  
*Αντιπρόεδρος*

### 1. Έναρξη της συνεδρίασης

Η συνεδρίαση αρχίζει στις 8.30.

### 2. Αποφάσεις που αφορούν ορισμένα έγγραφα

**Απόφαση για τη σύνταξη εκθέσεων πρωτοβουλίας(άρθρο 42 του Κανονισμού)**  
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 10 Ιανουαρίου 2013)

επιτροπή FEMM

- Καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών (2013/2004(INI))

**Απόφαση για τη σύνταξη εκθέσεων πρωτοβουλίας (άρθρο 48 του Κανονισμού)**  
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 11 Δεκεμβρίου 2012)

επιτροπή EMPL

- Εφαρμογή της οδηγίας του Συμβουλίου 2000/78/EK της 27ης Νοεμβρίου 2000 για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (2012/2324(INI))

(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 10 Ιανουαρίου 2013)

επιτροπή CULT

- Ευρωπαϊκές γλώσσες που απειλούνται με εξαφάνιση και γλωσσική πολυμορφία εντός τη Ευρωπαϊκής Ένωσης (2013/2007(INI))

επιτροπή FEMM

- Εκπαιδευτική και επαγγελματική κινητικότητα των γυναικών στην Ευρώπη (2013/2009(INI))  
(γνωμοδότηση: REGI, EMPL)

επιτροπή ITRE

- Νέα εκβιομηχάνιση της Ευρώπης για την προαγωγή της ανταγωνιστικότητας και της βιωσιμότητας (COM(2012)0582 - 2013/2006(INI))  
(γνωμοδότηση: FEMM, ENVI, EMPL, JURI, ECON, INTA, IMCO, TRAN, REGI)

- Εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ενέργειας (COM(2012)0663 - 2013/2005(INI))  
(γνωμοδότηση: AFET, ENVI, ECON, INTA, IMCO, REGI)

επιτροπή REGI

- Έβδομη έκθεση προόδου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή - (COM(2011)0776 - 2013/2008(INI))  
(γνωμοδότηση: ENVI, EMPL, ITRE)

### **Απόφαση για την εφαρμογή διαδικασίας με κοινές συνεδριάσεις επιτροπών (άρθρο 51 του Κανονισμού)**

(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 10 Ιανουαρίου 2013)

- Ισόρροπη εκπροσώπηση των φύλων σε θέσεις μη εκτελεστικών διοικητικών στελεχών των εισηγμένων στο χρηματιστήριο εταιρειών (COM(2012)0614 - C7-0382/2012 - 2012/0299(COD))  
επιτροπές: JURI, FEMM  
(γνωμοδότηση: EMPL, ECON, IMCO)

### **Συνδεδεμένες επιτροπές (άρθρο 50 του Κανονισμού)**

(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 10 Ιανουαρίου 2013)

επιτροπή ENVI

- Λεπτομέρειες της επίτευξης του στόχου μείωσης των εκπομπών CO<sub>2</sub> από καινούργια ελαφρά επαγγελματικά οχήματα το 2020 (COM(2012)0394 - C7-0185/2012 - 2012/0191(COD))  
(γνωμοδότηση: IMCO, TRAN, ITRE)  
Συνδεδεμένες επιτροπές ENVI, ITRE

- Λεπτομέρειες της επίτευξης του στόχου μείωσης των εκπομπών CO<sub>2</sub> από καινούργια επιβατηγά αυτοκίνητα το 2020 (COM(2012)0393 - C7-0184/2012 - 2012/0190(COD))  
(γνωμοδότηση: IMCO, TRAN, ITRE)  
Συνδεδεμένες επιτροπές ENVI, ITRE

επιτροπή FEMM

- Εκπαιδευτική και επαγγελματική κινητικότητα των γυναικών στην Ευρώπη (2013/2009(INI))  
(γνωμοδότηση: REGI)  
Συνδεδεμένες επιτροπές FEMM, EMPL

### **Τροποποιήσεις των παραπομπών σε επιτροπές**

επιτροπή DEVE

- Σύσταση προς την ΕΥΕΔ και το Συμβούλιο σχετικά με την αναθεώρηση της οργάνωσης και της λειτουργίας της ΕΥΕΔ το 2013 (2012/2253(INI))

αναπομπή επί της ουσίας: AFET

γνωμοδότηση: DEVE, ENVI, BUDG, CONT

- Σύσταση προς το Συμβούλιο σχετικά με την αρχή του ΟΗΕ σχετικά με την "ευθύνη προστασίας" (R2P) (B7-0191/2012 - 2012/2143(INI))

αναπομπή επί της ουσίας: AFET

γνωμοδότηση: DEVE

- Αγροτικές και αλιευτικές στατιστικές (COM(2012)0724 - C7-0397/2012 - 2012/0343(COD))

αναπομπή επί της ουσίας: AGRI

γνωμοδότηση: PECH

επιτροπή AFET

- Δικαιώματα των γυναικών στις υπονήφιες βαλκανικές χώρες (2012/2255(INI))

αναπομπή επί της ουσίας: FEMM

γνωμοδότηση: AFET

### **Τροποποιήσεις των παραπομπών σε επιτροπές (άρθρο 37, παράγραφος 2, του Κανονισμού)**

επιτροπή JURI

- Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαφάνεια των μέτρων που ρυθμίζουν τις τιμές των φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση και την κάλυψη του κόστους τους στο πλαίσιο των δημόσιων συστημάτων ασφάλισης υγείας (COM(2012)0084-2012/0035 (COD))

αναπομπή επί της ουσίας : ENVI

γνωμοδότηση : EMPL, ITRE, IMCO, JURI, JURI (art. 37.2)

- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη στήριξη της Ένωσης για τα προγράμματα συνδρομής στον παροπλισμό πυρηνικών εγκαταστάσεων στη Βουλγαρία, τη Λιθουανία και τη Σλοβακία (COM(2011)0783 - 2011/0363 NLE)

αναπομπή επί της ουσίας : ITRE

γνωμοδότηση : BUDG, JURI (art. 37.2).

### **3. Εκτελεστικά μέτρα (άρθρο 88 του Κανονισμού)**

Τα ακόλουθα σχέδια εκτελεστικών μέτρων που εμπίπτουν στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο έχουν διαβιβασθεί στο Κοινοβούλιο:

- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση κριτηρίων προσδιορισμού των περιπτώσεων στις οποίες τα θραύσματα χαλκού παύουν να αποτελούν απόβλητα σύμφωνα με την οδηγία 2008/98/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (COM(2012)0787 - 2012/2744(RPS) - προθεσμία: 07/05/2013)

αναπομπή επί της ουσίας: ENVI  
γνωμοδότηση: ITRE

- Κανονισμός της Επιτροπής για την τροποποίηση των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 396/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων των ουσιών aminopyralid, bifenazate, captan, fluazinam, fluopicolide, folpet, kresoxim-methyl, penythiopyrad, proquinazid, pyridate και tembotrione μέσα ή πάνω σε ορισμένα προϊόντα (D024727/02 - 2013/2517(RPS) - προθεσμία: 12/03/2013)  
αναπομπή επί της ουσίας: ENVI

- Οδηγία της Επιτροπής για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2000/53/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (D025198/01 - 2013/2518(RPS) - προθεσμία: 15/04/2013)  
αναπομπή επί της ουσίας: ENVI.

#### **4. Εκσυγχρονισμός των κρατικών ενισχύσεων (προτάσεις ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί )**

Προφορική ερώτηση (O-000213/2012) που κατέθεσε η Sharon Bowles, εξ ονόματος της Επιτροπής ECON, προς την Επιτροπή: Εκσυγχρονισμός των κρατικών ενισχύσεων (B7-0102/2013)

Η συζήτηση διεξήχθη στις 15 Ιανουαρίου 2013 (σημείο 18 των Συνοπτικών Πρακτικών της 15.1.2013).

Πρόταση ψηφίσματος που κατατέθηκε σύμφωνα με το άρθρο 115, παράγραφος 5, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

- Sharon Bowles, εξ ονόματος της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής, σχετικά με τον εκσυγχρονισμό των κανόνων της ΕΕ για τις κρατικές ενισχύσεις (2012/2920 (RSP)) (B7-0024/2013).

Ψηφοφορία: *σημείο 12.5 των Συνοπτικών Πρακτικών της 17.1.2013.*

#### **5. Κανόνας που επιβάλλουν ορισμένες αεροπορικές εταιρίες περί μιας μόνο χειραποσκευής (συζήτηση)**

Προφορική ερώτηση (O-000220/2012) που κατέθεσε ο Brian Simpson, εξ ονόματος της Επιτροπής TRAN, προς την Επιτροπή: Κανόνας που επιβάλλουν ορισμένες αεροπορικές εταιρίες περί μιας μόνο χειραποσκευής (B7-0103/2013)

Ο Brian Simpson αναπτύσσει την ερώτηση.

Ο Karel De Gucht (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στην ερώτηση.

Παρεμβαίνουν οι Georges Bach, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Saïd El Khadraoui, εξ ονόματος της Ομάδας S&D, Liam Aylward, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Eva Lichtenberger, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Oldřich Vlasák, εξ ονόματος της Ομάδας ECR, Paul Murphy, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Michel Dantin, Inés Ayala Sender, Michael Cramer, Carlo Fidanza, Σπύρος Δανέλλης, Keith Taylor και Ádám Kósa.

Παρεμβαίνουν σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Erik Bánki, Iosif Matula, Jörg



Leichtfried, Olga Sehnalová, María Irigoyen Pérez, Wolf Klinz, Phil Bennion, Gesine Meissner, Karin Kadenbach, Izaskun Bilbao Barandica και Silvia-Adriana Ţicău.

Παρεμβαίνει ο Karel De Gucht.

Η συζήτηση περατώνεται.

## **6. Κανονισμός σχετικά με την υποχρεωτική ένδειξη της καταγωγής ορισμένων προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες (συζήτηση)**

Προφορική ερώτηση (O-000217/2012) που κατέθεσαν οι Vital Moreira και Cristiana Muscardini, εξ ονόματος της Επιτροπής INTA, προς την Επιτροπή: Κανονισμός σχετικά με την υποχρεωτική ένδειξη της καταγωγής ορισμένων προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες (B7-0552/2012)

Οι Vital Moreira και Cristiana Muscardini αναπτύσσουν την ερώτηση.

Ο Karel De Gucht (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στην ερώτηση.

Παρεμβαίνουν οι Daniel Caspary, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Gianluca Susta, εξ ονόματος της Ομάδας S&D, Niccolò Rinaldi, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Yannick Jadot, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Julie Girling, εξ ονόματος της Ομάδας ECR, Matteo Salvini, εξ ονόματος της Ομάδας EFD, Helmut Scholz, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Christofer Fjellner, ο οποίος απαντά και σε ερώτηση με γαλάζια κάρτα του Sergio Paolo Francesco Silvestris, Bernd Lange, Toine Manders, William (The Earl of) Dartmouth, Franck Proust, Maria Badia i Cutchet, George Sabin Cutaş, Patrizia Toia, Cristiana Muscardini και Marc Tarabella.

Παρεμβαίνουν σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Elisabeth Köstinger, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Σπύρος Δανέλλης, Karin Kadenbach, João Ferreira, Claudio Morganti και Antonio Cancian.

Παρεμβαίνει ο Karel De Gucht.

Προτάσεις ψηφίσματος που κατατέθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 115, παράγραφος 5, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

- Daniel Caspary, Franck Proust, Jarosław Leszek Wałęsa και Pablo Zalba Bidegain, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Gianluca Susta, Vital Moreira και Bernd Lange, εξ ονόματος της Ομάδας S&D, Niccolò Rinaldi, Robert Rochefort και Marielle de Sarnez, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με την ένδειξη της χώρας καταγωγής όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες ('made in') (2012/2923(RSP)) (B7-0013/2013)·

- Robert Sturdy και Cristiana Muscardini, εξ ονόματος της Ομάδας ECR, σχετικά με τον κανόνα περί σήμανσης καταγωγής («made in») (2012/2923(RSP)) (B7-0014/2013)·

- Helmut Scholz, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με τον κανόνα περί σήμανσης καταγωγής («made in») (2012/2923(RSP)) (B7-0015/2013)·

- Yannick Jadot, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με την ένδειξη της χώρας καταγωγής όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες («made in») (2012/2923(RSP)) (B7-0016/2013).

Η συζήτηση περατώνεται.

## 7. Κατάσταση των εμπορικών σχέσεων ΕΕ-Mercosur (συζήτηση)

Προφορική ερώτηση (O-000218/2012) που κατέθεσε ο Vital Moreira, εξ ονόματος της Επιτροπής INTA, προς την Επιτροπή: Κατάσταση των εμπορικών διαπραγματεύσεων με τη Mercosur (B7-0553/2012)

Ο Vital Moreira αναπτύσσει την ερώτηση.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Othmar KARAS  
*Αντιπρόεδρος*

Ο Karel De Gucht (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στην ερώτηση.

Παρεμβαίνουν οι José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Gianluca Susta, εξ ονόματος της Ομάδας S&D, Metin Kazak, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Catherine Grèze, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Emma McClarkin, εξ ονόματος της Ομάδας ECR, William (The Earl of) Dartmouth, εξ ονόματος της Ομάδας EFD, Helmut Scholz, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Diane Dodds, Christofer Fjellner, Bernd Lange, Oldřich Vlasák, Jaroslav Paška, João Ferreira, Andrew Henry William Brons, Jean-Pierre Audy, Luis Yáñez-Barnuevo García, Liam Aylward, James Nicholson, Χαράλαμπος Αγγουράκης, Elisabeth Köstinger, George Sabin Cutaș, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Alexander Mirsky, Elisabeth Jeggle, Luis Manuel Capoulas Santos, Pablo Zalba Bidegain, Giovanni La Via, Michel Dantin, Béla Glattfelder και Esther Herranz García.

Παρεμβαίνουν σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Maria do Céu Patrão Neves, Luís Paulo Alves και Silvia-Adriana Ticaú.

Παρεμβαίνει ο Karel De Gucht.

Προτάσεις ψηφίσματος που κατατέθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 115, παράγραφος 5, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

- Marielle de Sarnez, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με την παρούσα κατάσταση των εμπορικών σχέσεων ΕΕ-Mercosur (2012/2924(RSP)) (B7-0008/2013).

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Pablo Zalba Bidegain, Daniel Caspary, Elisabeth Jeggle και Jean-Pierre Audy, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Robert Sturdy, εξ ονόματος της Ομάδας ECR, σχετικά με τις διαπραγματεύσεις μεταξύ της ΕΕ και της Mercosur (2012/2924(RSP)) (B7-0009/2013).

- Gianluca Susta, Vital Moreira, Bernd Lange και Luis Yáñez-Barnuevo García, εξ ονόματος της Ομάδας S&D, σχετικά με τις εμπορικές διαπραγματεύσεις μεταξύ ΕΕ και Mercosur (2012/2924(RSP)) (B7-0017/2013).

- Helmut Scholz, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με τις εμπορικές διαπραγματεύσεις μεταξύ της ΕΕ και της Mercosur (2012/2924(RSP)) (B7-0018/2013).

- José Boné, Catherine Grèze, Martin Häusling, Yannick Jadot, Ulrike Lunacek, Ana Miranda και Raül Romeva i Rueda, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με τις εμπορικές διαπραγματεύσεις μεταξύ ΕΕ και Mercosur (2012/2924(RSP)) (B7-0019/2013).

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 12.9 των Συνοπτικών Πρακτικών της 17.1.2013.

## 8. Αίτηση άρσης βουλευτικής ασυλίας

Οι αρμόδιες γερμανικές αρχές απεύθυναν στον Πρόεδρο αίτηση άρσης της βουλευτικής ασυλίας του Jürgen Creutzmann, στο πλαίσιο διαδικασίας που εκκρεμεί ενώπιον της εισαγγελίας του Frankenthal.

Σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 2, του Κανονισμού, η αίτηση αυτή παραπέμπεται στην επιτροπή JURI.

## 9. Σύνθεση των Επιτροπών και των Αντιπροσωπειών

Κατόπιν αιτήματος της Ομάδας S&D, το Σώμα επικυρώνει τους ακόλουθους ορισμούς:

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων: Francesca Barracciu

Ειδική επιτροπή για το οργανωμένο έγκλημα, τη διαφθορά και τη νομιμοποίηση εσόδων από εγκληματικές ενέργειες : Francesca Barracciu

Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τις χώρες του Μασρέκ: Francesca Barracciu.

*(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 11.40 και επαναλαμβάνεται στις 12.00.)*

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Martin SCHULZ  
Πρόεδρος

## 10. Δήλωση της Προεδρίας

Ο Πρόεδρος προβαίνει σε δήλωση σχετικά με την κατάσταση στο νότο της Αλγερίας. Καταδικάζει σθεναρά την απαγωγή των ομήρων και τη δολοφονία ενός βρετανού πολίτη. Εκφράζει τα συλλυπητήριά του στην οικογένεια του θύματος και διαβεβαιώνει επίσης τις οικογένειες των ομήρων για την αλληλεγγύη του Σώματος. Τέλος, Ο Πρόεδρος εκφράζει την επιθυμία όσον αφορά την εξεύρεση ειρηνικής λύσης στη διαμάχη.

## 11. Απόφαση για την έναρξη διοργανικών διαπραγματεύσεων (άρθρο 70 α του Κανονισμού)

Οι ακόλουθες προτάσεις απόφασης ανακοινώθηκαν στις 14 Ιανουαρίου 2013 (σημείο 8 των Συνοπτικών Πρακτικών της 14.1.2013):

- Πρόταση απόφασης σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, του μέσου χρηματοδοτικής στήριξης στον τομέα των εξωτερικών συνόρων και των θεωρήσεων (COM(2011) 0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD) – (2013/2503(RSP)) (B7-0001/2013) (P7\_TA(2013) 0019)

- Πρόταση απόφασης σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί δημιουργίας του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης (COM(2011)0751 – C7-0443/2011 – 2011/0366(COD) – 2013/2504(RSP)) (B7-0002/2013) (P7\_TA(2013)0020)

- Πρόταση απόφασης σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση, στο πλαίσιο του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας, του μέσου για τη χρηματοδοτική στήριξη της αστυνομικής συνεργασίας, της πρόληψης και καταστολής της εγκληματικότητας και της διαχείρισης των κρίσεων (COM(2011)0753 – C7-0445/2011 – 2011/0368(COD) – (2013/2505(RSP)) (B7-0003/2013) (P7\_TA(2013)0021)

Επειδή δεν υπήρξε καμία αίτηση για συζήτηση και ψηφοφορία από μία πολιτική ομάδα ή σαράντα τουλάχιστον βουλευτές, σύμφωνα με το άρθρο 70α παράγραφος 2, του Κανονισμού, οι αποφάσεις αυτές θεωρούνται εγκριθείσες.

## **12. Ώρα των ψηφοφοριών**

Τα λεπτομερή αποτελέσματα των ψηφοφοριών (τροπολογίες, χωριστές ψηφοφορίες, ψηφοφορίες κατά τμήματα, ...) εμφανίζονται στο Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών» που επισυνάπτεται στα Συνοπτικά Πρακτικά.

Τα αποτελέσματα των ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση, που επισυνάπτονται στα Συνοπτικά Πρακτικά, είναι διαθέσιμα μόνο σε ηλεκτρονική μορφή και μπορεί κανείς να τα συμβουλευθεί στο EuroParl.

### **12.1. Ιράκ (ψηφοφορία)**

Πρόταση ψηφίσματος B7-0006/2013

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 1)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P7\_TA(2013)0022)

### **12.2. Συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ιράκ \*\*\* (ψηφοφορία)**

Σύσταση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την σύναψη συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της αφενός, και της Δημοκρατίας του Ιράκ αφετέρου [10209/2012 - C7-0189/2012- 2010/0310(NLE)] - Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων. Εισηγητής: Mario Mauro (A7-0411/2012)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 2)*

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P7\_TA(2013)0023)

Το Σώμα εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας.

### **12.3. Εφαρμογή της ΠΣΟΕΣ μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών της Ανατολικής και Νότιας Αφρικής υπό το φως της τρέχουσας κατάστασης στη Ζιμπάμπουε (ψηφοφορία)**

Προτάσεις ψηφίσματος Β7-0025/2013, Β7-0026/2013 και Β7-0027/2013

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 3)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ Β7-0025/2013

Απορρίπτεται

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ Β7-0026/2013

Απορρίπτεται

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ Β7-0027/2013

Εγκρίνεται *(P7\_TA(2013)0024)*

### **12.4. Ενδιάμεση συμφωνία που θεσπίζει πλαίσιο συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ των κρατών της Ανατολικής και της Μεσημβρινής Αφρικής και της ΕΚ \*\*\* (ψηφοφορία)**

Σύσταση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της Ενδιάμεσης Συμφωνίας που θεσπίζει πλαίσιο για Συμφωνία Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης μεταξύ, αφενός, των κρατών της Ανατολικής και της Μεσημβρινής Αφρικής και, αφετέρου, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της [11699/2012 - C7-0193/2012- 2008/0251(NLE)] - Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου. Εισηγητής: Daniel Caspary (A7-0431/2012)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 4)*

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται *(P7\_TA(2013)0025)*

Το Σώμα εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας.

### **12.5. Εκσυγχρονισμός των κρατικών ενισχύσεων (ψηφοφορία)**

Πρόταση ψηφίσματος Β7-0024/2013

Η συζήτηση διεξήχθη στις 15 Ιανουαρίου 2013 *(σημείο 18 των Συνοπτικών Πρακτικών της 15\_1.2013)*.

Η πρόταση ψηφίσματος ανακοινώθηκε στις 17 Ιανουαρίου 2013 *(σημείο 4 των Συνοπτικών Πρακτικών της 17\_1.2013)*.

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 5)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται *(P7\_TA(2013)0026)*

## **12.6. Θύματα πυρκαγιών που σημειώθηκαν πρόσφατα σε υφαντουργεία, ειδικότερα στο Μπαγκλαντές (ψηφοφορία)**

Προτάσεις ψηφίσματος B7-0004/2013, B7-0005/2013, B7-0010/2013, B7-0020/2013, B7-0021/2013 και B7-0022/2013

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 6)*

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B7-0004/2013

(αντικαθιστά τις B7-0004/2013, B7-0005/2013, B7-0010/2013, B7-0020/2013, B7-0021/2013 και B7-0022/2013):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

Thomas Mann, Tokia Saïfi, Daniel Caspary, Ria Oomen-Ruijten, Gay Mitchell, Filip Kaczmarek, Santiago Fisas Ayxela, Michèle Striffler, Birgit Schnieber-Jastram, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Ivo Belet, Roberta Angelilli και Laima Liucija Andrikienė, εξ ονόματος της Ομάδας PPE·

Véronique De Keyser, Stephen Hughes, Bernd Lange, Vital Moreira, Alejandro Cercas, Pervenche Berès, Jutta Steinruck και Richard Howitt, εξ ονόματος της Ομάδας S&D·

Phil Bennion, Marielle de Sarnez και Robert Rochefort, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE;

Jean Lambert, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE·

Charles Tannock, εξ ονόματος της Ομάδας ECR·

Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric και Younous Omarjee, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL.

Εγκρίνεται (*P7\_TA(2013)0027*)

## **12.7. Συστάσεις της Διάσκεψης Αναθεώρησης της Συνθήκης για τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων όσον αφορά τη δημιουργία μιας Μέσης Ανατολής χωρίς όπλα μαζικής καταστροφής (ψηφοφορία)**

Προτάσεις ψηφίσματος B7-0011/2013, B7-0012/2013, B7-0534/2012, B7-0535/2012, B7-0538/2012 και B7-0539/2012

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 7)*

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B7-0534/2012

(αντικαθιστά τις B7-0534/2012, B7-0535/2012, B7-0538/2012, B7-0539/2012, B7-0011/2013 και B7-0012/2013):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Ιωάννης Κασουλίδης, Tunne Kelam, Krzysztof Lisek, Elena Băsescu, Salvatore Iacolino, Roberta Angelilli,

Μαριέττα Γιαννάκου, Mario Mauro και Joachim Zeller, εξ ονόματος της Ομάδας PPE·

Pino Arlacchi, Μαρία-Ελένη Κοππά, Ana Gomes και Raimon Obiols, εξ ονόματος της Ομάδας S&D·

Ivo Vajgl, Robert Rochefort, Alexander Graf Lambsdorff, Anneli Jäätteenmäki, Alexandra Thein, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE·

Tarja Cronberg, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE·

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki και Valdemar Tomaševski, εξ ονόματος της Ομάδας ECR·

Helmut Scholz, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL.

Εγκρίνεται (P7\_TA(2013)0028)

## **12.8. Κανονισμός σχετικά με την υποχρεωτική ένδειξη της καταγωγής ορισμένων προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες (ψηφοφορία)**

Προτάσεις ψηφίσματος B7-0013/2013, B7-0014/2013, B7-0015/2013 και B7-0016/2013

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 8)

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B7-0013/2013

(αντικαθιστά τις B7-0013/2013, B7-0014/2013, B7-0015/2013 και B7-0016/2013):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

Daniel Caspary, Franck Proust, Jarosław Leszek Wałęsa, Pablo Zalba Bidegain και Roberta Angelilli, εξ ονόματος της Ομάδας PPE·

Gianluca Susta, Vital Moreira, Maria Badia i Cutchet και Bernd Lange, εξ ονόματος της Ομάδας S&D·

Niccolò Rinaldi, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez και Metin Kazak, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE·

Yannick Jadot, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE·

Cristiana Muscardini, εξ ονόματος της Ομάδας ECR·

Helmut Scholz, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL.

Εγκρίνεται (P7\_TA(2013)0029)

## **12.9. Κατάσταση των εμπορικών σχέσεων ΕΕ-Mercosur (ψηφοφορία)**

Προτάσεις ψηφίσματος B7-0008/2013, B7-0009/2013, B7-0017/2013, B7-0018/2013 και B7-0019/2013

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 9)

(αντικαθιστά τις B7-0008/2013, B7-0009/2013 και B7-0017/2013):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Pablo Zalba Bidegain, Daniel Caspary, Elisabeth Jeggle και Jean-Pierre Audy, εξ ονόματος της Ομάδας PPE·

Gianluca Susta, Vital Moreira, Bernd Lange και Luis Yáñez-Barnuevo García, εξ ονόματος της Ομάδας S&D·

Marielle de Sarnez και Louis Michel, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE·

Robert Sturdy, εξ ονόματος της Ομάδας ECR.

Εγκρίνεται (P7\_TA(2013)0030)

(Οι προτάσεις ψηφίσματος B7-0018/2013 και B7-0019/2013 καταπίπτουν.)

### 13. Αιτιολογήσεις ψήφου

*Γραπτές αιτιολογήσεις ψήφου:*

Οι γραπτές αιτιολογήσεις ψήφου, σύμφωνα με το άρθρο 170 του Κανονισμού, καταχωρίζονται στα Πλήρη Πρακτικά της παρούσας συνεδρίασης.

*Προφορικές αιτιολογήσεις ψήφου:*

#### **Ιράκ – B7-0006/2013**

Mitro Repo, Monica Luisa Macovei, Bernd Posselt, Daniel Hannan, Elena Băsescu, Anneli Jäätteenmäki και Iva Zanicchi

#### **Σύσταση: Mario Mauro - A7-0411/2012**

Peter Jahr, Monica Luisa Macovei και Elena Băsescu

#### **Εφαρμογή της ΠΣΟΕΣ μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών της Ανατολικής και Νότιας Αφρικής υπό το φως της τρέχουσας κατάστασης στη Ζιμπάμπουε - B7-0025/2013, B7-0026/2013, B7-0027/2013**

Monica Luisa Macovei, Bernd Posselt, Daniel Hannan και Elena Băsescu

#### **Έκθεση Daniel Caspary - A7-0431/2012**

Adam Bielan, Monica Luisa Macovei, Charles Tannock και Bernd Posselt

#### **Εκσυγχρονισμός των κρατικών ενισχύσεων - B7-0024/2013**

Jo Leinen, Elisabetta Gardini, Charles Tannock, Monica Luisa Macovei, Monika Smolková, Daniel Hannan και Elena Băsescu

#### **Θύματα πυρκαγιών που σημειώθηκαν πρόσφατα σε υφαντουργεία, ειδικότερα στο Μπαγκλαντές - RC-B7-0004/2013**

Nirj Deva, Jo Leinen, Mitro Repo, Monica Luisa Macovei και Elena Băsescu



**Συστάσεις της Διάσκεψης Αναθεώρησης της Συνθήκης για τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων όσον αφορά τη δημιουργία μιας Μέσης Ανατολής χωρίς όπλα μαζικής καταστροφής - RC-B7-0534/2012**

Jo Leinen, Mitro Repo και Monica Luisa Macovei

**Κανονισμός σχετικά με την υποχρεωτική ένδειξη της καταγωγής ορισμένων προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες - RC-B7-0013/2013**

Andrea Zanoni, Jo Leinen, Elisabetta Gardini, Adam Bielan, Charles Tannock, Monica Luisa Macovei, Mitro Repo και Elena Băsescu

**Κατάσταση των εμπορικών σχέσεων ΕΕ-Mercosur - RC-B7-0008/2013**

Adam Bielan, Charles Tannock, Petru Constantin Luhan, Daniel Hannan και Elena Băsescu

## **14. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου**

Οι διορθώσεις και προθέσεις ψήφου αναφέρονται στην ιστοθέση "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" και στην τυπωμένη έκδοση του παραρτήματος "Αποτελέσματα ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση".

Η ηλεκτρονική έκδοση στο EuroParl θα ενημερώνεται τακτικά για χρονικό διάστημα κατ' ανώτατο όριο δύο εβδομάδων μετά την ημέρα της ψηφοφορίας.

Μετά την εκπνοή της εν λόγω προθεσμίας, ο κατάλογος των διορθώσεων και προθέσεων ψήφου θα κλείσει προκειμένου να μεταφραστεί και να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

*(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 13.20 και επαναλαμβάνεται στις 15.00.)*

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Rainer WIELAND

*Αντιπρόεδρος*

## **15. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης**

Τα Συνοπτικά Πρακτικά της προηγούμενης συνεδρίασης εγκρίνονται.

◦  
◦◦◦

Ο Mario Mauro γνωστοποιεί ότι η συσκευή του ψηφοφορίας δεν λειτούργησε κατά την ψηφοφορία στις 16 Ιανουαρίου 2013 όσον αφορά τις εκθέσεις A7-0395/2012, A7-0342/2012, A7-0437/2012 και A7-0402/2012, καθώς και για την πρόταση ψηφίσματος B7-0007/2013.

## **16. Θέση του Συμβουλίου κατά την 1η ανάγνωση**

Ο Πρόεδρος ανακοινώνει, βάσει του άρθρου 61, παράγραφος 1, του Κανονισμού, ότι έλαβε εκ μέρους του Συμβουλίου την ακόλουθη θέση, μαζί με τους λόγους που ώθησαν το Συμβούλιο να την υιοθετήσει, καθώς και τη θέση της Επιτροπής:

- Θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την εξαίρεση ορισμένων χωρών από τον κατάλογο των περιφερειών ή των κρατών που έχουν ολοκληρώσει τις διαπραγματεύσεις (15519/1/2012 - C7-0006/2013 - 2011/0260(COD))

αναπομπή επί της ουσίας: INTA

Η προθεσμία τριών μηνών που διαθέτει το Σώμα για να αποφανθεί αρχίζει συνεπώς από αύριο, 18 Ιανουαρίου 2013.

## **17. Συζήτηση για περιπτώσεις παραβίασης των δικαιωμάτων του ανθρώπου, της δημοκρατίας και των αρχών του κράτους δικαίου (συζήτηση)**

*(Για τους τίτλους και τους συντάκτες των προτάσεων ψηφίσματος, βλέπε σημείο 4 των Συνοπτικών Πρακτικών της 15.1.2013)*

### **17.1. Βία κατά των γυναικών στην Ινδία**

Προτάσεις ψηφίσματος B7-0028/2013, B7-0033/2012, B7-0034/2013, B7-0035/2013, B7-0036/2013 και B7-0037/2013

Οι Karima Delli, Marie-Christine Vergiat, Elisabeth Jeggle, Kristiina Ojuland, Charles Tannock και Jo Leinen παρουσιάζουν τις προτάσεις ψηφίσματος.

Παρεμβαίνουν οι Maria Badia i Cutchet, εξ ονόματος της Ομάδας S&D, Nicole Kiil-Nielsen, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Marek Henryk Migalski, εξ ονόματος της Ομάδας ECR, ο οποίος απαντά επίσης σε δύο ερωτήσεις με γαλάζια κάρτα των Liisa Jaakonsaari και Bernd Posselt, Bastiaan Belder, εξ ονόματος της Ομάδας EFD, Paul Murphy, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Sari Essayah, Corina Crețu, Raúl Romeva i Rueda, Ryszard Czarnecki, ο οποίος απαντά επίσης σε τρεις ερωτήσεις "carton bleu" των Kristiina Ojuland, Filip Kaczmarek και Charles Tannock, Jaroslav Paška, Filip Kaczmarek και Liisa Jaakonsaari.

Παρεμβαίνουν σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Peter Šťastný, Zita Gurmai, Anna Rosbach, Eija-Riitta Korhola και Evgeni Kirilov.

Παρεμβαίνει ο Karel De Gucht (Μέλος της Επιτροπής).

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: *σημείο 18.1 των Συνοπτικών Πρακτικών της 17.1.2013.*

### **17.2. Η κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Μπαχρέιν**

Προτάσεις ψηφίσματος B7-0029/2013, B7-0030/2013, B7-0038/2013, B7-0039/2013, B7-0040/2013 και B7-0042/2013

Οι Carl Schlyter, Charles Tannock, Marie-Christine Vergiat, Laima Liucija Andrikiene, Kristiina Ojuland και Mitro Repo παρουσιάζουν τις προτάσεις ψηφίσματος.

Παρεμβαίνουν οι Inese Vaidere, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, Zita Gurmai, εξ ονόματος της Ομάδας S&D, Marek Józef Gróbarczyk, εξ ονόματος της Ομάδας ECR, και Paul Murphy, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Krzysztof Lisek, ο οποίος απαντά και σε ερώτηση με γαλάζια κάρτα του Bogusław Sonik, και Petri Sarvamaa.

Παρεμβαίνουν σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Monica Luisa Macovei, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg και Elena Băsescu.

Παρεμβαίνει ο Karel De Gucht (Μέλος της Επιτροπής).

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 18.2 των Συνοπτικών Πρακτικών της 17.1.2013.

### **17.3. Η κατάσταση στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία**

Προτάσεις ψηφίσματος B7-0031/2013, B7-0032/2013, B7-0041/2013, B7-0043/2013, B7-0044/2013 και B7-0045/2013

Οι Judith Sargentini, Adam Bielan, Marie-Christine Vergiat, Cristian Dan Preda, Kristiina Ojula και Liisa Jaakonsaari παρουσιάζουν τις προτάσεις ψηφίσματος.

Παρεμβαίνουν οι Bernd Posselt, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, και Corina Crețu, εξ ονόματος της Ομάδας S&D.

Παρεμβαίνουν σύμφωνα με τη διαδικασία "catch the eye" οι Elena Băsescu, Sari Essayah, Krzysztof Lisek, Mitro Repo, Danuta Jazłowiecka και Eija-Riitta Korhola.

Παρεμβαίνει ο Karel De Gucht (Μέλος της Επιτροπής).

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 18.3 των Συνοπτικών Πρακτικών της 17.1.2013.

## **18. Ώρα των ψηφοφοριών**

Τα λεπτομερή αποτελέσματα των ψηφοφοριών (τροπολογίες, χωριστές ψηφοφορίες, ψηφοφορίες κατά τμήματα, ...) εμφανίζονται στο Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών» που επισυνάπτεται στα Συνοπτικά Πρακτικά.

Τα αποτελέσματα των ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση, που επισυνάπτονται στα Συνοπτικά Πρακτικά, είναι διαθέσιμα μόνο σε ηλεκτρονική μορφή και μπορεί κανείς να τα συμβουλευθεί στο EuroParl.

### **18.1. Βία κατά των γυναικών στην Ινδία (ψηφοφορία)**

Προτάσεις ψηφίσματος B7-0028/2013, B7-0033/2013, B7-0034/2013, B7-0035/2012, B7-0036/2013 και B7-0037/2013

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 10)*

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B7-0028/2013

(αντικαθιστά τις B7-0028/2013, B7-0033/2013, B7-0034/2013, B7-0035/2013, B7-0036/2013 και B7-0037/2013):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Lena Kolarska-Bobińska, Elisabeth Jeggle, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Jean Roatta, Bernd Posselt, Roberta Angelilli, Mario Mauro, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Laima Liucija Andriekienė, Philippe Boulland, Tunne Kelam, Jarosław Leszek Wałęsa, Elena Băsescu, Rafał Trzaskowski, Mariya Gabriel, Tadeusz Zwiefka, Petri Sarvamaa, Eduard Kukan, Martin Kastler, Bogusław Sonik και Anna Záborská, εξ ονόματος της Ομάδας PPE·

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Maria Badia i Cutchet, Corina Crețu, Jo Leinen, Jörg

Leichtfried, Britta Thomsen, Zita Gurmai, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Silvia-Adriana Țicău, Joanna Senyszyn, Minodora Cliveti, Mitro Repo, Liisa Jaakonsaari, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Michael Cashman, Pino Arlacchi, Daciana Octavia Sârbu και Marc Tarabella, εξ ονόματος της Ομάδας S&D·

Graham Watson, Phil Bennion, Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff, Leonidas Donskis, Ivo Vajgl, Kristiina Ojulang, Marielle de Sarnez, Louis Michel, Robert Rochefort, Ramon Tremosa i Balcells, Edward McMillan-Scott, Izaskun Bilbao Barandica, Johannes Cornelis van Baalen, Charles Goerens, Angelika Werthmann, Antonyia Parvanova και Sarah Ludford, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE·

Karima Delli, Franziska Keller, Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Marije Cornelissen, Rui Tavares, Raúl Romeva i Rueda, Nicole Kiil-Nielsen, Carl Schlyter και Catherine Grèze, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE·

Charles Tannock, Marina Yannakoudakis και Valdemar Tomaševski, εξ ονόματος της Ομάδας ECR·

Mikael Gustafsson, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric, Martina Anderson, Willy Meyer, Kartika Tamara Liotard και Jiří Maštálka, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL·

Jaroslav Paška.

Εγκρίνεται (P7\_TA(2013)0031)

## **18.2. Η κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Μπαχρέιν (ψηφοφορία)**

Προτάσεις ψηφίσματος B7-0029/2013, B7-0030/2013, B7-0038/2013, B7-0039/2012, B7-0040/2013 και B7-0042/2013

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Δεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 11)*

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B7-0029/2013

(αντικαθιστά τις B7-0029/2013, B7-0030/2013, B7-0038/2013, B7-0039/2013, B7-0040/2013 και B7-0042/2013):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Laima Liucija Andrikienė, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Roberta Angelilli, Mario Mauro, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Philippe Boulland, Jean Roatta, Tunne Kelam, Elena Băsescu, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Mariya Gabriel, Tadeusz Zwiefka, Petri Sarvamaa, Eduard Kukan, Martin Kastler, Bogusław Sonik και Anna Záborská, εξ ονόματος της Ομάδας PPE·

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Richard Howitt, Pino Arlacchi, Joanna Senyszyn, Liisa Jaakonsaari και Mitro Repo, εξ ονόματος της Ομάδας S&D·

Marietje Schaake, Edward McMillan-Scott, Alexander Graf Lambsdorff, Robert Rochefort, Louis Michel, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Johannes Cornelis van Baalen, Kristiina Ojulang, Izaskun Bilbao Barandica και Sarah Ludford, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE·

Barbara Lochbihler, Margrete Auken, Carl Schlyter, Rui Tavares και Raúl Romeva i Rueda, εξ

ονόματος της Ομάδας Verts/ALE·

Charles Tannock, εξ ονόματος της Ομάδας ECR·

Willy Meyer, Patrick Le Hyaric και Marie-Christine Vergiat, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL·

Jaroslav Paška.

Εγκρίνεται (P7\_TA(2013)0032)

### *Παρέμβαση*

Laima Liucija Andrikienė, που προτείνει προφορική τροπολογία στην παράγραφο 10, η οποία κρατείται.

### **18.3. Η κατάσταση στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (ψηφοφορία)**

Προτάσεις ψηφίσματος B7-0031/2013, B7-0032/2013, B7-0041/2013, B7-0043/2012, B7-0044/2013 και B7-0045/2013

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)*

*(Δεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα "Αποτελέσματα ψηφοφοριών", σημείο 12)*

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B7-0031/2013

(αντικαθιστά τις B7-0031/2013, B7-0032/2013, B7-0041/2013, B7-0043/2013, B7-0044/2013 και B7-0045/2013):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Gay Mitchell, Jean Roatta, Bernd Posselt, Roberta Angelilli, Mario Mauro, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Tunne Kelam, Elena Băsescu, Mariya Gabriel, Michèle Striffler, Eduard Kukan, Martin Kastler, Joachim Zeller, Petri Sarvamaa και Anna Záborská, εξ ονόματος της Ομάδας PPE·

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari, Norbert Neuser και Ricardo Cortés Lastra, εξ ονόματος της Ομάδας S&D·

Louis Michel, Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff, Robert Rochefort, Ramon Tremosa i Balcells, Graham Watson, Kristiina Ojuland, Johannes Cornelis van Baalen, Marielle de Sarnez, Izaskun Bilbao Barandica, Sarah Ludford και Nathalie Griesbeck, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE·

Judith Sargentini, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Raül Romeva i Rueda και Jean-Jacob Bicerp, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE·

Charles Tannock και Jan Zahradil, εξ ονόματος της Ομάδας ECR·

Marie-Christine Vergiat και Patrick Le Hyaric, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL·

Jaroslav Paška.

Εγκρίνεται (P7\_TA(2013)0033)

## 19. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Οι διορθώσεις και προθέσεις ψήφου αναφέρονται στην ιστοθέση "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" και στην τυπωμένη έκδοση του παραρτήματος "Αποτελέσματα ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση".

Η ηλεκτρονική έκδοση στο EuroParl θα ενημερώνεται τακτικά για χρονικό διάστημα κατ' ανώτατο όριο δύο εβδομάδων μετά την ημέρα της ψηφοφορίας.

Μετά την εκπνοή της εν λόγω προθεσμίας, ο κατάλογος των διορθώσεων και προθέσεων ψήφου θα κλείσει προκειμένου να μεταφραστεί και να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

## 20. Κατάθεση εγγράφων

*Τα ακόλουθα έγγραφα κατατέθηκαν από το Συμβούλιο και την Επιτροπή:*

- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση του παραρτήματος της απόφασης 2009/935/ΔΕΥ, αναφορικά με τον κατάλογο τρίτων κρατών και οργανισμών με τα οποία η Ευρωπαϊκή Ένωση συνάπτει συμφωνίες (16229/2012 - C7-0011/2013 - 2013/0801(CNS))

αναπομπή επί της ουσίας : LIBE  
γνωμοδότηση : AFET

- Ειδική έκθεση αριθ. 22/2012 (Απαλλαγή 2011) - Μπορούμε να πούμε ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης των Υπηκόων Τρίτων Χωρών και το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες συμβάλλουν αποτελεσματικά στην ένταξη των υπηκόων τρίτων χωρών; (N7-0136/2012 - C7-0416/2012 - 2012/2327(DEC))

αναπομπή επί της ουσίας : CONT  
γνωμοδότηση : DEVE, AFET, BUDG, LIBE

- Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αναφορά περιστατικών στην πολιτική αεροπορία, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 996/2010 και την κατάργηση της οδηγίας 2003/42/ΕΚ, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1321/2007 της Επιτροπής και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1330/2007 της Επιτροπής (COM(2012)0776 - C7-0418/2012 - 2012/0361(COD))

Σύμφωνα με το άρθρο 124(1), και το άρθρο 125(1), του Κανονισμού, ο Πρόεδρος δηλώνει ότι θα διαβουλευθεί με την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών επ' αυτής της προτάσεως.

αναπομπή επί της ουσίας : TRAN

## 21. Γραπτές δηλώσεις καταχωριζόμενες στο πρωτόκολλο (άρθρο 123 του Κανονισμού)

Αριθμός των υπογραφών που συγκεντρώθηκαν για τις γραπτές δηλώσεις που καταχωρίζονται στο πρωτόκολλο (άρθρο 123, παράγραφος 3, του Κανονισμού):

Αριθ. εγγράφου	Συντάκτης/συντάκτρια	Υπογραφές
0032/2012	Marian Harkin, Elisabeth Morin-Chartier, Roberta Angelilli, Jutta Steinruck	334
0033/2012	Mario Borghezio	16

0034/2012	Kinga Gál, Mojca Kleva Kekuš, Barbara Lochbihler, Hannu Takkula	165
0035/2012	Emma McClarkin, Regina Bastos, Cornelis de Jong, Robert Rochefort, Marc Tarabella	173
0036/2012	Jean Lambert, Peter van Dalen, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Sirpa Pietikäinen, Daciana Octavia Sârbu	123
0037/2012	Britta Thomsen, Mikael Gustafsson, Barbara Matera, Antonia Parvanova, Raül Romeva i Rueda	260
0038/2012	Nuno Teixeira, Izaskun Bilbao Barandica, Carlo Fidanza, Silvia-Adriana Țicău, Giommaria Uggias	60

## **22. Διαβίβαση των κειμένων που εγκρίθηκαν κατά τη σημερινή συνεδρίαση**

Σύμφωνα με το άρθρο 179, παράγραφος 2, του Κανονισμού, τα Συνοπτικά Πρακτικά της παρούσας συνεδρίασης θα υποβληθούν προς έγκριση στο Κοινοβούλιο στην αρχή της επόμενης περιόδου συνόδου.

Με τη σύμφωνη γνώμη του Σώματος, τα κείμενα που εγκρίθηκαν θα διαβιβασθούν ήδη από σήμερα στους αποδέκτες τους.

## **23. Χρονοδιάγραμμα των επόμενων συνεδριάσεων**

Οι επόμενες συνεδριάσεις θα διεξαχθούν από τις 4 Φεβρουαρίου 2013 έως τις 7 Φεβρουαρίου 2013.

## **24. Διακοπή της συνόδου**

Η σύνοδος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου διακόπτεται.

Ο Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συνεδρίασης στις 16.40.

Klaus Welle  
*Γενικός Γραμματέας*

Martin Schulz  
*Πρόεδρος*





## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ

17.1.2013

Υπέγραψαν:

Agnew, Albrecht, Alfonsi, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreassen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikienė, Angelilli, Αγγουράκης, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Αρσένης, Ashworth, Atkins, Auconie, Audy, Margrete Auken, Ayala Sender, Aylward, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Baldassarre, Balz, Balzani, Bánki, Bănescu, Bastos, Batten, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berman, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Bokros, Borghezio, Borissov, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Březina, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Buzek, Cabrnoc, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Χουντής, Christensen, Χρυσόγελος, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Coffferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, António Fernando Correia de Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Δανέλλης, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Δρούτσας, Duff, Durant, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Mariya Gabriel, Gahler, Gallagher, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Γιαννάκου, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Häfner, Fiona Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Helmer, Hénin, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kamiński, van der Kammen, Kammerervert, Karas, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Κοππά, Korhola, Kósa, Köstinger, Κουμουτσάκος, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Κράτσα-Τσαγκαροπούλου, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Malinov, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez,

Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Naranjo Escobar, Natrass, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Παλιαδέλη, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Παπαδοπούλου, Παπανικολάου, Παπαστάμκος, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirker, Pittella, Poc, Ποδηματά, Pořeba, Posselt, Pöttering, Πουπάκης, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Ράπτη, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfí, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Σαλαβράκος, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Schwab, Scottà, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Silvestris, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Σκυλακάκης, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Σοφοκλέους, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Σταυρακάκης, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szymański, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Keith Taylor, Rebecca Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ţicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Torvalds, Tošenovský, Trautmann, Tremosa i Balcells, Τριανταφυλλίδης, Trüpel, Trzaskowski, Τσουκαλάς, Turmes, Turunen, Τζαβέλα, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vitkauskaitė, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zaroni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéribi, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Παρατηρητές

Antičević Marinović, Borzan, Božinović, Grubišić, Jerković, Plenković, Radoš, Vrbat, Vuljanić